



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

XVI Legislatura - Anno 2023

Disegni di legge e relazioni N. 63

**II COMMISSIONE LEGISLATIVA**

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari ed ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, Libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

RENDICONTO GENERALE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO  
ADIGE/SÜDTIROL PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2022

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:  
Helmuth Renzler  
Presidente della Commissione

Bolzano, 4 luglio 2023

## R e l a z i o n e

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 4 luglio 2023, il disegno di legge n. 63: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2022 (*presentato dalla Giunta regionale*).

Il Presidente rende noto che integrato al Rendiconto si trova il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei conti e che è pervenuto il dispositivo della decisione di parificazione della Corte dei Conti.

Con il consenso della Commissione vengono date per lette le relazioni.

Il Presidente procede a dare la parola all'assessore Ossanna, in sostituzione del Presidente della Regione Fugatti, per l'illustrazione del disegno di legge.

L'assessore Ossanna illustra il rendiconto evidenziando un ricavo di 66 milioni di euro.

Il Presidente dichiara aperta la discussione generale. Nessuno interviene e, dunque, il Presidente dichiara chiusa la discussione generale e pone in votazione il passaggio alla discussione articolata.

Il Presidente procede alla votazione dei singoli articoli. Tutti vengono approvati a maggioranza, con 5 voti favorevoli (Consiglieri Renzler, Amhof, Masè, Moranduzzo e Savoï) e 2 astenuti (Consiglieri Rossato e Staffler).

Si procede alla votazione finale del disegno di legge che viene approvato a maggioranza, con 5 voti favorevoli (Consiglieri Renzler, Amhof, Masè, Moranduzzo e Savoï) e 2 astenuti (Consiglieri Rossato e Staffler).

Il disegno di legge n. 63 è approvato.

Si rimette, pertanto, il provvedimento all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



# CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

XVI. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2023

Gesetzentwürfe und Berichte Nr. 63

## **2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG DER AUTONOMEN REGION TRENINO-  
SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2022

*- eingebracht von der Regionalregierung -*

Referent:  
Helmuth Renzler  
Kommissionsvorsitzender

Bozen, den 4. Juli 2023

## B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat in der Sitzung vom 4. Juli 2023 den **Gesetzentwurf Nr. 63** „Allgemeine Rechnungslegung der autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2022“ (*eingbracht von der Regionalregierung*) beraten.

Der Vorsitzende teilte mit, dass das positive Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums der Rechnungslegung beigelegt ist und der Rechnungshof den verfügbaren Teil der Entscheidung über die Billigung derselben Rechnungslegung übermittelt hat.

Die Kommissionsmitglieder stimmten darin überein, die Berichte als verlesen gelten zu lassen.

Der Vorsitzende erteilte Regionalassessor Ossanna das Wort, damit er stellvertretend für den Präsidenten der Region Fugatti den Gesetzentwurf erläutert.

Der Regionalassessor erläuterte die Rechnungslegung und hob dabei den Ertrag in Höhe von 66 Millionen Euro hervor.

Vorsitzender Renzler erklärte die Generaldebatte für eröffnet. In Ermangelung von Wortmeldungen beendete er gleich die Generaldebatte und leitete die Abstimmung zum Übergang zur Artikeldebatte ein.

Der Vorsitzende ließ über die einzelnen Artikel abstimmen. Alle wurden bei 5 Jastimmen (Abg. Renzler, Amhof, Masè, Moranduzzo und Savoi) und 2 Stimmenthaltungen (Abg. Rossato und Staffler) mehrheitlich genehmigt.

Es folgte die Schlussabstimmung über den Gesetzentwurf Nr. 63, der bei 5 Jastimmen (Abg. Renzler, Amhof, Masè, Moranduzzo und Savoi) und 2 Stimmenthaltungen (Abg. Rossato und Staffler) mehrheitlich genehmigt wurde.

Der Gesetzentwurf Nr. 63 wurde somit gutgeheißen.

Das Dokument wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.